





TRAINEESHIP PROPOSAL – INCOMING STUDENTS

<b>Name</b>	UNIVERSIDAD DE ALICANTE
<b>Department / service / centre</b>	Departamento de Traducción e Interpretación / Department of Translation and Interpreting Studies
<b>Position title</b>	Romanian language assistant
<b>Duration</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1<sup>st</sup> semester: 3 months minimum (end of September – end of December) / beginning of September – end of December (4 months)</li><li>• 2<sup>nd</sup> semester: 3 months minimum (end of February – end of May) / mid-February – mid-June (4 months)</li></ul>
<b>Location</b>	Campus San Vicente, Carretera de San Vicente s/n, 03690 San Vicente del Raspeig, Alicante, Spain
<b>Starting date</b>	1 <sup>st</sup> semester: beginning of September / end of September (depending on duration) (To be agreed) 2 <sup>nd</sup> semester: Mid-February / end-of February (depending on duration) (To be agreed)
<b>Working hours</b>	20-25 hours per week
<b>Logistical support</b>	- No salary; the student is expected to have an Erasmus+ scholarship or other financial support from his/her home university. -The department will provide a workstation for the student.
<b>Short description of the UA</b>	The University of Alicante (UA) is located in Alicante, Spain. It has about 29 000 students and 3500 administration, faculty and service staff. It is organized in seven faculties (Faculty of Arts, Faculty of Education, Faculty of Economics and Business, Faculty of Science, Faculty of Law, Faculty of Health Sciences and Polytechnic School). More information: <a href="http://www.ua.es">www.ua.es</a>
<b>Short description of the department</b>	The Department of Translation and Interpreting Studies at the University of Alicante aims to provide assistance to and ensure the quality of teaching and research in this particular field.  Our teaching activities mainly focus on the undergraduate degree, master and doctoral programmes in Translation and Interpreting. The undergraduate degree in Translation and Interpreting offered by the University of Alicante gives students the chance to specialize in three main languages: English, French and German. It also

	<p>offers the possibility of taking a third foreign language, to be chosen among Arabic, Italian, Romanian, Chinese and Polish; Russian is also offered but taught by a different department. Courses offered include: Introduction to translation, Specialised translation (Legal, Technical-Scientific, Economic and Financial, Literary and Audiovisual), Interpreting (Liaison, Consecutive and Simultaneous), Terminology and Documentary Tools for Translators. The masters programme focuses in institutional translation. The doctoral programme was set up to conduct innovative research in the metatheoretical, humanistic, technical, linguistic and interpreting fields of study.</p> <p>Find more at: <a href="https://dti.ua.es/es/">https://dti.ua.es/es/</a></p>
<p><b>Main responsibilities and tasks</b></p>	<p><b>Main duties expected from intern student:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contribute to the delivery of Romanian language modules and/or Spanish/Romanian translation modules within the BA in Translation and Interpretation.</li> <li>• Contribute to the delivery of language skills modules by organising and holding conversation sessions with BA students, creating teaching materials and holding grammar clinics, and supporting lecturers in extracurricular activities aimed at improving students' competence in Romanian and knowledge of the Romanian culture.</li> <li>• Liaise with colleagues in the Romanian section of the department to make sure that the learning outcomes of each module in which the student is involved are met</li> <li>• Proof-reading and updating web content in Romanian.</li> <li>• Contribute to the update of the BITRA (Bibliography in Interpreting and Translation) database.</li> <li>• Contribute to any Translation and/or Interpreting research project or group as approved by the Department.</li> <li>• Participate and help with the planning of conferences and seminars held in the department for the promotion of the Romanian language and culture.</li> </ul> <p><b>In return for the performance of his/her duties, and on top of the Erasmus+ Scholarship, intern student:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Can attend section meetings.</li> <li>• Can attend classes in the BA Translation and Interpreting as unregistered students (prior approval by coordinator and lecturers required).</li> <li>• Can use university facilities (sports centre, library, etc.).</li> </ul>



<b>Person profile</b> (studies, languages, computer skills, etc.)	native or near-native level of Romanian, intermediate-advanced level of Spanish, background in Modern Languages, Literature Studies, Applied Languages, Foreign Language Teaching, Translation Studies or Terminology. IT literate.
<b>Application procedure</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Send your CV together with a cover letter describing why you would like to take this internship at the UA</li><li>- Supply the names and contact details of 2 referees (teachers, employers, etc.) who can be contacted by the UA</li><li>- Skype interview is required</li><li>- Applications should be sent by e-mail to <a href="mailto:practicasadogida@ua.es">practicasadogida@ua.es</a> by 31<sup>st</sup> May 2018</li><li>- In case of any further questions, please do not hesitate to get in touch and send your enquiries to Dr. Catalina Iliescu at <a href="mailto:iliescu@ua.es">iliescu@ua.es</a></li></ul>
<b>Proposal validated by the responsible of the department / service / centre</b>  Name: Javier Franco Aixelá position: Head of the Department  Signature    Date: 5 <sup>th</sup> March 2018	